

**RECTIFICATIF**

**à la décision déléguée de la Commission du 13 janvier 2016 modifiant l’annexe V de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les titres   
de formation et les dénominations des formations**

**[C(2016) 1 final]**

Dans l’annexe, point 3, dans les modifications apportées au point 5.3.3 de l’annexe V de la directive 2005/36/CE, le point 5.3.3 est libellé comme suit:

«5.3.3. *Titres de formation de praticien de l'art dentaire spécialiste*Chirurgie buccale

| **Pays** | **Titre de formation** | **Organisme qui délivre le titre de formation** | **Date de référence** |
| --- | --- | --- | --- |
| België/ Belgique/ Belgien |  |  |  |
| България | Свидетелство за призната специалност по "Орална хирургия" | Факултет по дентална медицина към Медицински университет | 1er janvier 2007 |
| Česká republika | Diplom o specializaci (v oboru orální a maxilofaciální chirurgie) | 1. Institut postgraduálního vzdělávání ve zdravotnictví  2. Ministerstvo zdravotnictví | 19 juillet 2007 |
| Danmark | Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i tand-, mund- og kæbekirurgi | Sundhedsstyrelsen | 28 janvier 1980 |
| Deutschland | Fachzahnärztliche  Anerkennung für Oralchirurgie/Mundchirurgie | Landeszahnärztekammer | 28 janvier 1980 |
| Eesti |  |  |  |
| Ελλάς | Τίτλoς Οδovτιατρικής ειδικότητας της Γvαθoχειρoυργικής (jusqu’au 31 décembre 2002) | – Περιφέρεια  – Νoμαρχιακή Αυτoδιoίκηση  – Νoμαρχία | 1er janvier 2003 |
| España |  |  |  |
| France |  |  |  |
| Hrvatska |  |  |  |
| Ireland | Certificate of specialist dentist in oral surgery | Competent authority recognised for this purpose by the competent minister | 28 janvier 1980 |
| Italia | Diploma di specialista in Chirurgia Orale | Università | 21 mai 2005 |
| Κύπρος | Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Στοματική Χειρουργική | Οδοντιατρικό Συμβούλιο | 1er mai 2004 |
| Latvija |  |  |  |
| Lietuva | 1.Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą burnos chirurgo profesinę kvalifikaciją  2. Rezidentūros pažymėjimas (burnos chirurgo profesinė kvalifikacija) | Universitetas | 1er mai 2004 |
| Luxembourg |  |  |  |
| Magyarország | Dento-alveoláris sebészet szakorvosa bizonyítvány | Nemzeti Vizsgabizottság | 1er mai 2004 |
| Malta | Ċertifikat ta' speċjalista dentali fil-Kirurġija tal-ħalq | Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti | 1er mai 2004 |
| Nederland | Bewijs van inschrijving als kaakchirurg in het Specialistenregister | Registratiecommissie Tandheelkundige Specialismen (RTS) van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde | 28 janvier 1980 |
| Österreich |  |  |  |
| Polska | Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie chirurgii stomatologicznej | Centrum Egzaminów Medycznych | 1er mai 2004 |
| Portugal | Título de Especialista em Cirurgia Oral | Ordem dos Médicos Dentistas (OMD) | 4 juin 2008 |
| România | Certificatul de specialist în Chirurgie dento-alveolarǎ | Ministerul Sǎnǎtǎţii | 17 décembre 2008 |
| Slovenija | Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz oralne kirurgije | 1. Ministrstvo za zdravje  2. Zdravniška zbornica Slovenije | 1er mai 2004 |
| Slovensko | Diplom o špecializácii v špecializačnom odbore maxilofaciálna chirurgia | – Slovenská zdravotnícka univerzita  – Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach | 17 décembre 2008 |
| Suomi/Finland | Erikoishammaslääkärin tutkinto, suu- ja leukakirurgia / Specialtandläkarexamen, oral och maxillofacial kirurgi | Yliopisto | 1er janvier 1994 |
| Sverige | Bevis om specialistkompetens i oral kirurgi | Socialstyrelsen | 1er janvier 1994 |
| United Kingdom | Certificate of completion of specialist training in oral surgery | Competent authority recognised for this purpose | 28 janvier 1980 |

Orthodontie

| **Pays** | **Titre de formation** | **Organisme qui délivre le titre de formation** | **Date de référence** |
| --- | --- | --- | --- |
| België/ Belgique/ Belgien | Titre professionnel particulier de dentiste spécialiste en orthodontie/ Bijzondere beroepstitel van tandarts specialist in de orthodontie | Ministre de la Santé publique/ Minister bevoegd voor Volksgezondheid | 27 janvier 2005 |
| България | Свидетелство за призната специалност по "Ортодонтия" | Факултет по дентална медицина към Медицински университет | 1er janvier 2007 |
| Česká republika | Diplom o specializaci (v oboru ortodoncie) | 1. Institut postgraduálního vzdělávání ve zdravotnictví  2. Ministerstvo zdravotnictví | 19 juillet 2007 |
| Danmark | Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i ortodonti | Sundhedsstyrelsen | 28 janvier 1980 |
| Deutschland | Fachzahnärztliche Anerkennung für Kieferorthopädie | Landeszahnärztekammer | 28 janvier 1980 |
| Eesti | Residentuuri lõputunnistus ortodontia erialal  Ortodontia residentuuri lõpetamist tõendav tunnistus | Tartu Ülikool | 1er mai 2004 |
| Ελλάς | Τίτλoς Οδovτιατρικής ειδικότητας της Ορθoδovτικής | – Περιφέρεια  – Νoμαρχιακή Αυτoδιoίκηση  – Νoμαρχία | 1er janvier 1981 |
| España |  |  |  |
| France | Titre de spécialiste en orthodontie | Conseil National de l'Ordre des chirurgiens dentistes | 28 janvier 1980 |
| Hrvatska |  |  |  |
| Ireland | Certificate of specialist dentist in orthodontics | Competent authority recognised for this purpose by the competent minister | 28 janvier 1980 |
| Italia | Diploma di specialista in Ortognatodonzia | Università | 21 mai 2005 |
| Κύπρος | Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Ορθοδοντική | Οδοντιατρικό Συμβούλιο | 1er mai 2004 |
| Latvija | "Sertifikāts"– kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu ortodontijā | Latvijas Ārstu biedrība | 1er mai 2004 |
| Lietuva | 1. Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo ortodonto profesinę kvalifikaciją  2. Rezidentūros pažymėjimas (gydytojo ortodonto profesinė kvalifikacija) | Universitetas | 1er mai 2004 |
| Luxembourg |  |  |  |
| Magyarország | Fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány | Nemzeti Vizsgabizottság | 1er mai 2004 |
| Malta | Ċertifikat ta' speċjalista dentali fl-Ortodonzja | Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti | 1er mai 2004 |
| Nederland | Bewijs van inschrijving als orthodontist in het Specialistenregister | Registratiecommissie Tandheelkundige Specialismen (RTS) van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde | 28 janvier 1980 |
| Österreich |  |  |  |
| Polska | Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie ortodoncji | Centrum Egzaminów Medycznych | 1er mai 2004 |
| Portugal | Título de Especialista em Ortodontia | Ordem dos Médicos Dentistas (OMD) | 4 juin 2008 |
| România | Certificatul de specialist în Ortodonţie şi Ortopedie dento-facialǎ | Ministerul Sǎnǎtǎţii | 17 décembre 2008 |
| Slovenija | Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz čeljustne in zobne ortopedije | 1. Ministrstvo za zdravje  2. Zdravniška zbornica Slovenije | 1er mai 2004 |
| Slovensko | Diplom o špecializácii v špecializačnom odbore čeľustná ortopédia | Slovenská zdravotnícka univerzita | 17 décembre 2008 |
| Suomi/Finland | Erikoishammaslääkärin tutkinto, hampaiston oikomishoito/ Specialtand-läkarexamen, tandreglering | Yliopisto | 1er janvier 1994 |
| Sverige | Bevis om specialistkompetens i ortodonti | Socialstyrelsen | 1er janvier 1994 |
| United Kingdom | Certificate of Completion of specialist training in orthodontics | Competent authority recognised for this purpose | 28 janvier 1980». |

Dans l’annexe, point 6, dans les modifications apportées au point 5.6.2 de l’annexe V de la directive 2005/36/CE, le point 5.6.2 est libellé comme suit:

«5.6.2. Titres de formation de pharmacien

| **Pays** | **Titre de formation** | **Organisme qui délivre le titre de formation** | **Certificat qui accompagne le titre de formation** | **Date de référence** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| België/ Belgique/ Belgien | Diploma van apotheker / Diplôme de pharmacien | – De universiteiten/Les universities  – De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/Le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française |  | 1er octobre 1987 |
| България | Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Магистър" по "Фармация" с професионална квалификация "Магистър-фармацевт" | Университет |  | 1er janvier 2007 |
| Česká republika | Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.) | Farmaceutická fakulta univerzity v České republice |  | 1er mai 2004 |
| Danmark | Bevis for kandidatuddannelsen i farmaci (cand.pharm.) | Det Farmaceutiske Fakultet, Københavns Universitet |  | 1er octobre 1987 |
| Bevis for kandidatuddannelsen i farmaci (cand.pharm.) | Syddansk Universitet |  |
| Deutschland | Zeugnis über die Staatliche Pharmazeutische Prüfung | Zuständige Behörden |  | 1er octobre 1987 |
| Eesti | Diplom proviisori õppekava läbimisest  Farmaatsiamagister *Master of Science in Pharmacy (MSc)* | Tartu Ülikool |  | 1er mai 2004 |
| Ελλάς | Άδεια άσκησης φαρμακευτικού επαγγέλματος | - Περιφέρεια - Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση |  | 1er octobre 1987 |
| España | Título de Licenciado en Farmacia | – Ministerio de Educación y Cultura |  | 1er octobre 1987 |
|  |  | – El rector de una universidad |  |  |
|  | Título de Graduado/a en Farmacia | – El rector de una Universidad |  | 1er janvier 1986 |
| France | – Diplôme d'Etat de pharmacien  – Diplôme d'Etat de docteur en pharmacie | Universités |  | 1er octobre 1987 |
| Hrvatska | Diploma ‘magistar farmacije/magistra farmacije’ | - Farmaceutsko- biokemijski fakultet Sveučilišta u Zagrebu  - Medicinski fakultet Sveučilišta u Splitu  - Kemijsko- tehnološki fakultet Sveučilišta u Splitu |  | 1erjuillet 2013 |
| Ireland | 1. Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist (1)  Certificate of Registration as a Pharmacist (1) | 1. Cumann Cógaiseoirí na hEireann  (Pharmaceutical Society of Ireland) |  | 1er octobre 1987 |
|  | 2. A degree in Pharmacy recognised by the Pharmaceutical Society of Ireland (2) | 2. Universities delivering degrees in pharmacy recognised by the Pharmaceutical Society of Ireland | 2. Notification from the Pharmaceutical Society of Ireland that the person named therein is the holder of a qualification appropriate for practicing as pharmacist |  |
| Italia | Diploma o certificato di abilitazione all'esercizio della professione di farmacista ottenuto in seguito ad un esame di Stato | Università |  | 1er novembre 1993 |
| Κύπρος | Πιστοποιητικό Εγγραφής Φαρμακοποιού | Συμβούλιο Φαρμακευτικής |  | 1er mai 2004 |
| Latvija | Farmaceita diploms | Universitātes tipa augstskola |  | 1er mai 2004 |
| Lietuva | 1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą vaistininko profesinę kvalifikaciją  2. Magistro diplomas (farmacijos magistro kvalifikacinis laipsnis ir vaistininko profesinė kvalifikacija) | Universitetas |  | 1er mai 2004 |
| Luxembourg | Diplôme d'Etat de pharmacien | Jury d'examen d'Etat + visa du ministre de l'éducation nationale |  | 1er octobre 1987 |
| Magyarország | Okleveles gyógyszerész oklevél (magister pharmaciae, abbrev: mag. Pharm) | Egyetem |  | 1er mai 2004 |
| Malta | Lawrja fil-farmaċija | Universita` ta' Malta |  | 1er mai 2004 |
| Nederland | Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd apothekersexamen | Faculteit Farmacie |  | 1er octobre 1987 |
| Österreich | Staatliches Apothekerdiplom | Österreichische Apothekerkammer |  | 1er octobre 1994 |
| Polska | Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku farmacja z tytułem magistra | 1. Akademia Medyczna  2. Uniwersytet Medyczny  3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego |  | 1er mai 2004 |
| Portugal | - Licenciatura em Farmácia - Carta de curso de licenciatura em Ciências Farmacêuticas | Instituição de Ensino Superior Universitário |  | 1er octobre 1987 |
|  | Mestrado Integrado em Ciências Farmacêuticas | 1er janvier 2007 |
| România | Diplomă de licenţă de farmacist | Universităţi |  | 1er janvier 2007 |
| Slovenija | Diploma, s katero se podeljuje strokovni naziv "magister farmacije/magistra farmacije" | Univerza | Potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic magister farmacije/magistra farmacije | 1er mai 2004 |
| Slovensko | DIPLOM farmácia magister ("Mgr.") | Univerzita |  | 1er mai 2004 |
| Suomi/Finland | Proviisorin tutkinto/Provisorexamen | Yliopisto |  | 1er octobre 1994 |
| Sverige | Apotekarexamen | Universitet och högskolor |  | 1er octobre 1994 |
| United Kingdom | 1. Certificate of Registered Pharmacist (3) |  |  | 1er octobre 1987 |
|  | 2. A degree in pharmacy approved by either the General Pharmaceutical Council (formerly Royal Pharmaceutical Society of Great Britain) or the Pharmaceutical Society of Northern Ireland (4) | Universities delivering pharmacy degrees approved by the General Pharmaceutical Council (formerly Royal Pharmaceutical Society of Great Britain) or the Pharmaceutical Society of Northern Ireland | Notification from the General Pharmaceutical Council or Pharmaceutical Society of Northern Ireland confirming successful completion of the approved pharmacy degree, 12 months practical training and a pass of the registration assessment. |  |

(1) Les titulaires de ce titre de formation ont droit à la reconnaissance automatique de leur diplôme, lorsqu'il s'agit de ressortissants d'États membres ayant suivi leur formation en Irlande.

(2) Cette information concernant le titre de formation a été ajoutée afin de garantir aux diplômés ayant suivi leur formation en Irlande la reconnaissance automatique de leur titre, qu'ils soient ou non effectivement enregistrés en Irlande. Dans ce cas, le certificat qui accompagne le titre atteste que toutes les exigences en matière de qualifications sont remplies.

(3) Les titulaires de ce titre de formation ont droit à la reconnaissance automatique de leur diplôme, lorsqu'il s'agit de ressortissants d'États membres ayant suivi leur formation en Irlande.

(4) Cette information concernant le titre de formation a été ajoutée afin de garantir aux diplômés ayant suivi leur formation au Royaume-Uni la reconnaissance automatique de leur titre, qu'ils soient ou non effectivement enregistrés. Dans ce cas, le certificat qui accompagne le titre atteste que toutes les exigences en matière de qualifications sont remplies.»

